

# PROTECTING YOUR PROCESS

## MARCAJUL APARATURII ELECTRICE PENTRU ATMOSFERA EXPLOZIVĂ ȘI SEMNIFICAȚIA ACESTORA CONFORM REGLEMENTĂRIILOR ATEX

### CLASIFICAREA ARILOR CU PERICOL DE EXPLOZIE

**IEC/EN 60079-10** Un loc în care se formează o atmosferă explozivă constând dintr-un amestec format în condiții atmosferice normale, din aer și substanțe inflamabile sub formă de vapori, gaz, sau ceață este clasificat ca

**ZONA 0** dacă amestecul este prezent permanent, sau pentru perioade îndelungate, sau în mod frecvent.

**ZONA 1** dacă este probabilă apariția amestecului, ocazional, în timpul funcționării normale.

**ZONA 2** dacă nu este probabilă apariția amestecului în timpul funcționării normale, dar dacă apare, rămâne prezent doar pentru o scurtă durată de timp.

**IEC/EN 61241-10** Un loc în care se formează o atmosferă explozivă constând dintr-un amestec format din aer și pulberi inflamabile este clasificat ca

**ZONE 20** dacă amestecul este prezent în mod continuu, sau pentru perioade îndelungate, sau frecvent pentru perioade scurte.

**ZONE 21** dacă amestecul este probabil să apară, ocazional, în timpul funcționării normale.

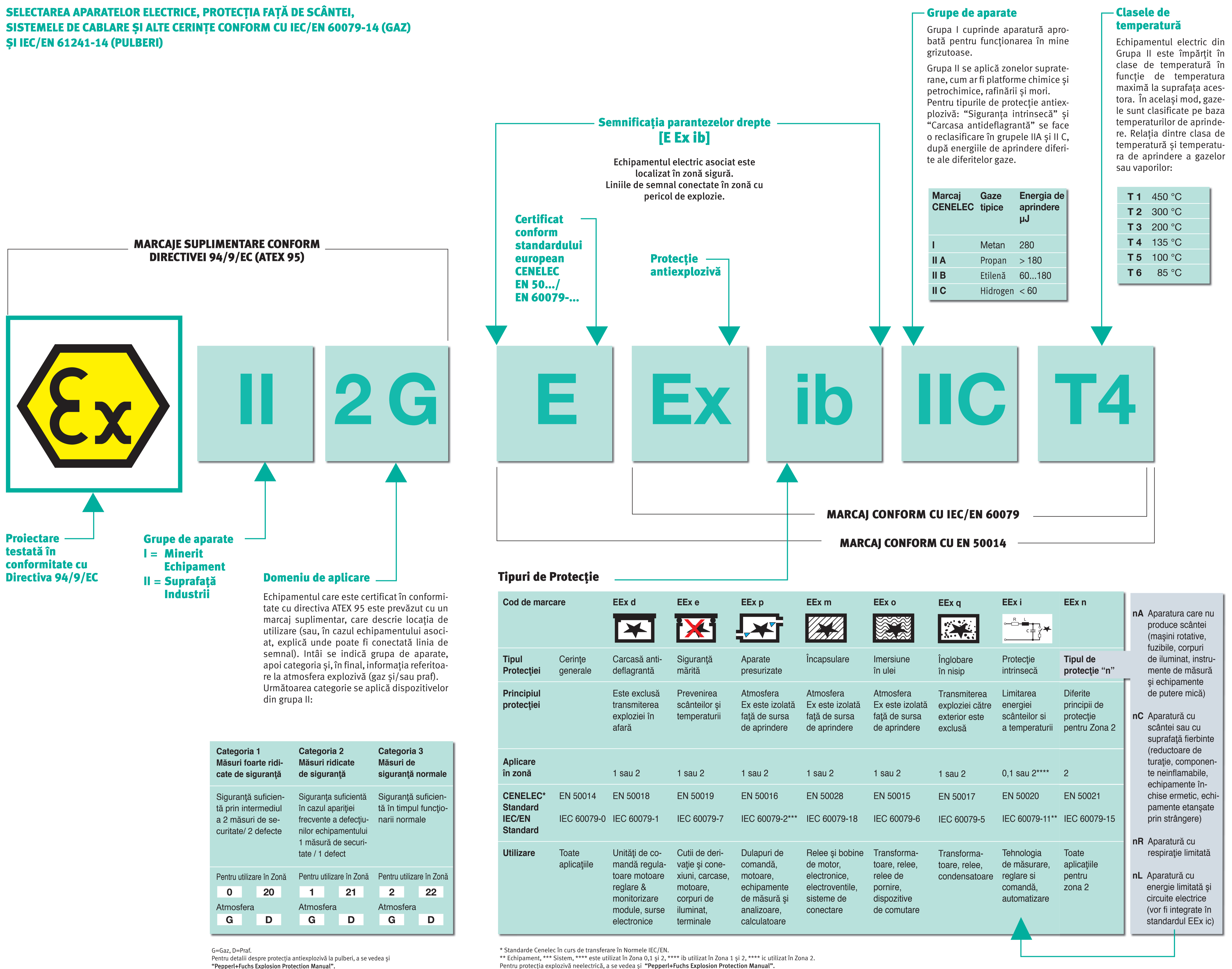
**ZONA 22** dacă nu este probabilă apariția amestecului în timpul funcționării normale, dar dacă apare, rămâne prezent doar pentru o scurtă durată de timp.

“Angajatorul sau persoana responsabilă pentru siguranță trebuie să clasifice locurile în care poate apărea atmosfera explozivă în Zone, în conformitate cu Anexa I [...]” și “[...] și trebuie să asigure aplicarea cerințelor minime listate în Anexa II [...] referitor la aceste zone

Sursa: directiva 1999/92/EC, articolul 7

### INSTALAREA ȘI ALEGEREA APARATELOR

**SELECTAREA APARATELOR ELECTRICE, PROTEȚIA FAȚĂ DE SCÂNTEI, SISTEMELE DE CABLARE ȘI ALTE CERINȚE CONFORM CU IEC/EN 60079-14 (GAZ) ȘI IEC/EN 61241-14 (PULBERI)**



### INSPECȚIE ȘI ÎNTREȚINERE

**DIRECTIVE 1999/92/EC (CERINȚE MINIME PENTRU ÎMBUNĂȚĂRIEA SECURITĂȚII ȘI PROTEJĂRII SĂNĂȚII PERSONALULUI SUPUS RISULUI POTENȚIAL REPREZENTAT DE ATMOSFERA EXPLOZIVĂ), ANEXA II:**

“Trebuie luate toate măsurile necesare pentru a se asigura că locul de muncă, echipamentele cu care se lucrează și toate dispozitivele de conectare asociate [...] sunt întreținute și utilizate într-un mod care să minimizeze pericolul de explozie [...]

IEC/EN 60079-17 și, respectiv, IEC/EN 61241-17 contribuie la îndeplinirea acestei cerințe legale, prezentând diverse noțiuni, cum ar fi: principiile de bază pentru inspecție și întreținere, în ceea ce privește documentația, calificarea personalului, amplasarea și modul de efectuare a inspecțiilor și programarea acestora.

Important: Trebuie urmate și respectate Standardele și reglementările regionale și locale.



Sunteți interesați de informații mai detaliate despre protecția antiexplozivă? Nu ezitați să contactați reprezentantul local Pepperl+Fuchs și să cereți manualul Explosion Protection Manual și Video-DVD. Manualul este disponibil și pentru descărcare gratuită de la [www.pepperl-fuchs.com](http://www.pepperl-fuchs.com)

### PEPPERL+FUCHS ȘI DOMENIUL AUTOMATIZĂRII DE PROCES

Pepperl+Fuchs livrează echipamente electronice pentru automatizare. Cu circa 3400 de angajați în mai mult de 30 de țări, care proiectează, produc și distribuie produse, suntem întotdeauna acolo unde clienții au nevoie de noi. Divizia PROCESS AUTOMATION este lider de piață în domeniul interfețelor cu protecție intrinsecă și al echipamentelor pentru zone cu potențial exploziv. Sistemele noastre de câmp FieldConnex® prezintă cea mai înaltă flexibilitate pentru aplicațiile de proces moderne, iar sistemele de presurizare/purjare BE-BCO-EPS oferă protecție pentru orice tip de echipament de automatizare. Această gamă cuprinzătoare de sisteme de protecție antiexplozivă este completată de alte tehnologii de vârf, precum: sisteme de Operare și Vizualizare EXTEC, Sisteme de Alarmă pentru separatoare, dispozitive pentru Monitorizarea Nivelului și Coroziunii și bineînțeles service și asistență asigurată în toată lumea. Pepperl+Fuchs este expertul recunoscut în acest domeniu, iar noi am dobândit această reputație furnizând către cele mai mari firme industriale, cea mai largă gamă de componente testate pentru diverse game de aplicații.

[www.pepperl-fuchs.com](http://www.pepperl-fuchs.com)

**PEPPERL+FUCHS**  
PROTECTING YOUR PROCESS

18  
**SYSCOM**  
an ISO 9001 company

**Syscom 18 srl**

Calea Plevnei 139B  
060011 Bucharest  
Tel.: +40 21 3102 678  
Fax: +40 21 3169 176  
eMail: [syscom@syscom18.com](mailto:syscom@syscom18.com)